

爲戰爭販
子服務的
反動史學

阿尔帕托夫著
王以鑄譯

中華書局出版

11(2)/1



15668

М. Алпатов:

Реакционная историография на
службе поджигателей войны



爲戰爭販子服務的反動史學

王以鏞譯

RD06/09

中華書局出版

本書內容提要

從資產階級變成一個反動的階級的那時候起，資產階級的歷史“科學”便在思想領域上執行着阻礙歷史發展的任務，歪曲甚至偽造歷史事實，成為資產階級和帝國主義者反對無產階級和殖民地人民的工具，現在更其成為美帝國主義和其他資本主義國家的壟斷資本家反對蘇聯和人民民主國家，準備戰爭破壞和平民主的工具。過去我們學校裏所用的歷史教本和參考書，很多是屬於這一類。本書就是幫助我們如何去認識現在反動歷史“科學”的本質，澄清過去因受反動歷史“科學”的影響而產生的對歷史的混亂看法。

* 版權所有 *

爲戰爭販子服務的反動史學（全一冊）

◎定價人民幣五千元

譯者：王以錫

原書名 Реакционная историография
за службе поджигателей
войны

原著者 М. Алпатов

原出版者 Госполитиздат, 1961年版

出版者：中華書局股份有限公司

上海漢口路四七七號

印刷者：中華書局上海印刷廠

上海漢口路四七七號

發行者：中國圖書發行公司

北京錢銀胡同六六號

編號：16006 (52, 京型, 32開, 52頁, 65千字)

1963年6月2版 印數(滬)3,001—5,000

(上海市書刊出版業營業許可證出字第26號)

目次

一 反動史學是日趨滅亡的資本主義底武器·····	三
二 論過去資產階級的歷史科學·····	五
三 美國的反動史學是戰爭煽動者底工具·····	一二三
(一)美國帝國主義者如何理解歷史科學底作用·····	一二三
(二)爲戰爭煽動者所歪曲的現實問題·····	三一
(三)美國的科學流氓們所見到的美國歷史·····	四二
(四)在偽造其他各國歷史方面的美國標準·····	五六
四 英法反動歷史學底「馬歇爾化」·····	六八
譯後記·····	一〇二

一 反動史學是日趨滅亡的資本主義底武器

隨着偉大十月社會主義革命的勝利，世界分裂成爲兩個相互對立的體系：一方面是社會主義底先進的、日趨鞏固的體系，這一體系正在爲爭取進步、自由與和平而進行着鬥爭；另一方面是資本主義底日益分崩離析的體系，這一體系還在保持着資本主義底奴役和壓迫。兩個體系——社會主義與資本主義——之間的鬥爭便構成了全部現代史底主要内容。

這一鬥爭給社會主義和國際民主力量帶來了越來越多的新勝利，並且越來越有力地證明了社會主義制度對注定了要滅亡的資本主義制度的優越性。新舊兩個世界之間的鬥爭正在極爲多種多樣的形式下進行着，在這些形式當中，思想底鬥爭佔着最重要地位中的一席：這就是社會主義底先進思想和資本主義世界底日趨滅亡的反動思想之間的鬥爭。斯大林同志說：「有各種各樣的社會思想和理論，有舊的思想和理論，它們是已經衰頹，並爲社會上那些衰頹着的勢力底利益服務的東西；它們的作用就是阻礙社會發展，阻礙社會前進。同時又有新的先進的思想和理論，它們是爲社會上先進勢力利益服

務的東西，它們的作用就是促進社會發展，促進社會前進……」〔一〕。

歷史科學在新的社會主義思想和舊的資產階級思想的鬥爭中佔有相當重要的地位。有兩種歷史科學：一種是馬列主義的、先進的、唯一客觀的歷史科學，這種歷史科學是在爭取今後社會進步的鬥爭中的思想武器；另一種是偽造的、資產階級的歷史「科學」，它是帝國主義反動派想用來徒勞無益地阻礙歷史今後發展的那些思想手段中的一種。因此，這兩種歷史科學在社會作用和性質上的不同首先決定於它們的階級思想內容底原則上的不同。換句話來說，主要的問題是在於：科學是為那一個階級服務，並且是為了什麼目的而服務的？這種科學是服務於前進的階級呢還是服務於反動的階級？這種科學是有助於社會底進步發展呢？還是相反地阻礙了它？

正因為工人階級是最先進的、最革命的階級，因之工人階級的思想——馬列主義——也就是最先進的並且是唯一真正科學的、革命的思想；而作為它的不可消滅的一部分的馬列主義歷史科學，也就是最先進的歷史科學，這一歷史科學在客觀上反映了歷史的事實，並且在社會的向前推進上起了積極的作用。我們的馬列主義的歷史科學是屬於那些先進的學說的，這些學說「深入民衆意識，動員民衆，組織民衆去反對社會上衰頹着的勢力，因而便利着推翻社會上正在衰頹而阻礙社會物質生活發展的勢力」〔二〕。

〔一〕「聯共（布）黨史簡明教程」，俄文本，第一一一頁；中文本，第一四八頁。

〔二〕「聯共（布）黨史簡明教程」，俄文本，第一一二頁；中文本，第一四八頁。

與此相反，資產階級是一個反動的階級，這個階級由於自己的階級本質而試圖保存日趨滅亡的資本主義，這個階級正在用全力來和社會主義進行鬥爭，而社會主義却正是即將起而代替資本主義的一種新的、前進的社會制度。這就是說，資產階級，它的思想，它的歷史「科學」就是阻礙社會今後發展的一種日趨滅亡的反動勢力，就是反對對已經過時的社會制度加以革命變革的一種日趨滅亡的反動勢力。對資產階級歷史「科學」所進行的鬥爭便構成了反對現代英美帝國主義反動勢力，爭取和平、民主和社會主義的思想鬥爭中的重要部分。

二 論過去資產階級的歷史科學

說先進的階級創造先進的科學是完全合情合理的。大家知道，在歷史的發展中有這樣一個階段，在這個階段裏，作為新的資本主義社會的新生階級的資產階級是一個先進的階級，而它的科學比起日趨瓦解的封建制度底科學來是有助於社會進步的前進科學。這一點，從法國的例子上就可以很明白地看出來。十八世紀末，在資產階級革命底準備階段，從法國的資產階級中間產生了很多思想家，在這些思想家中佔有最顯著地位的就是那些「啓蒙者」。資產階級的「啓蒙者」著述了很多關於歷史的書籍，用來抨擊作為封建制度支柱的天主教教會和封建秩序。

在王政復古時期(Restauration)中(一八一五年——一八三〇年)，就是在法國的資產階級面前重新又提出了奪取政權這一任務的時候，曾經出現了許多資產階級的思想家和政治活動家。這些就是王政復古時期的有名的歷史學派：提耶里(A. Thierry)、基佐(F. Guizot)、米涅(Mignet)和資產階級階級鬥爭理論底其他創造者。馬克思在給維德美爾(Wedemeyer)的一封信裏寫道：「……在現代的社會裏我發現了階級底存在，我發現了階級與階級之間的鬥爭，但這些功勞都不是屬於我的。資產階級的歷史家早在我以前便闡述了這一階級鬥爭底歷史發展，資產階級的經濟學家也會對各階級做了經濟上的解剖」〔一〕。資產階級在對貴族的王政復古政權進行鬥爭的年代中創立的階級鬥爭的理論，是資產階級歷史思想發展的最高峯，在以後的時期內，便從來也不會超越過這一最高峯。

但是在這一個進步的階段裏，資產階級的科學裏就已經具有受制於其階級本身的局限性的、顯著的缺點了。大家知道，法國的唯物論是機械的唯物論；在歷史方面，法國的啓蒙者却仍然是唯心論者，他們的無神論只限於要求良心底自由，而他們的政治理想也還沒有超出資產階級的君主立憲底範圍。資產階級的階級鬥爭理論家僅僅指出了資產階級對封建貴族所進行的鬥爭，僅僅指出了財產關係是階級鬥爭和階級劃分底基礎。順便說一下，資產階級歷史家學說中的這些主要命題都是從聖西門(Saint-Simon)那裏

借來的；提耶里和基佐就都是聖西門的學生（後者部份地是）；他們提出了這些思想以便服務於資產階級的利益並且想應用這些思想來解決資產階級的各項迫切的政治任務。王政復古時期底歷史家不能夠而且也不願意提出關於私有財產底真正起源的問題；在階級的關係上，他們不能夠發現剝削底關係，對於人民大眾的鬥爭他們也抱着非常敵視的態度，他們更盡力地想模糊階級的本質和資產階級國家底壓迫的性質。

資產階級對貴族進行的階級鬥爭是在一些「古典的」形式下進行的，這時，這些進步的特色表現得最為清晰明顯。資產階級史學進步階段的情形便是如此。後來在資產階級歷史科學底發展中便到了一個新階段，這新階段，一開頭它所特有的、那些局限性底特色便變成了露骨的、資產階級的反動勢力，變成了對於歷史的自覺的偽造。應該着重指出的最重要的情況是：資產階級的史學，不論在它的進步階段或在它的反動階段，一直都是和資產階級在其奪取統治地位的鬥爭中所解決了的那些政治任務極其緊密地聯繫在一起的。基佐曾非常公開地指出了資產階級科學和政治之間的緊密聯繫。在「法國歷史開見錄」一書（一八二三年）中他曾寫道：「如果歷史能幫忙政治的話，那麼政治就更能夠為歷史服務。現在發生的事件就會闡明過去的事實。」

不僅在法國，就是其他國家也是如此：在資產階級歷史家轉向反動勢力這件事上起了決定性作用的就是「一八四八年的革命」。這個革命是具有全世界歷史意義的一件劃時代的事情，「當時資產階級民主派底革命性已經（在歐洲）走上了死亡的道路，而社會

主義無產階級底革命性，却還沒有成熟」〔二〕。

一八四八年在歷史上是那樣的——一個年頭，那時作爲一支獨立的社會力量的無產階級已經登場了。同時一八四八年在無產階級底革命思想——馬克思主義——底形成上也是最重要的一個年頭，是馬克思和恩格斯底「共產黨宣言」問世的一年。這一不朽的著作，陳述了馬克思主義階級鬥爭學說底要義。這一學說在馬克思最初談到一八四八年法國革命的兩冊歷史鉅著（「一八四八年至一八五〇年的法國階級鬥爭」和「拿破崙第三政變記」）中得到了天才的應用。馬克思和恩格斯底這些著作和其他的一些著作標示了馬克思主義歷史科學底誕生。從這時候起，便有了兩種同是現代的歷史科學：一種是馬克思主義的、真正革命的、客觀的歷史科學；另一種則是資產階級的歷史「科學」，這種「科學」在對無產階級革命所進行的鬥爭中和在對馬克思主義所進行的鬥爭中，已經走上了偽造歷史的道路。

資產階級史學之擔負起這種偽造歷史的任務全然是一種合情合理的現象。資產階級之出現於歷史舞台標示着另一个新的社會力量底登場，這種社會力量就其本質來說，它所關心的是社會今後的進步，是資本主義底消滅和爲爭取實現社會主義而進行的鬥爭。與此截然相反，資產階級和它的歷史「科學」把資本主義看做是社會發展底終極目的，而它不可避免地會盡力想把社會底運動限制在資本主義底範圍裏，換一句話來說，便是

〔一〕列寧全集（俄文本），第十八卷，第四版，第十頁。

要阻止歷史今後的發展。而這一具有決定性作用的事實就是資產階級史學中各種作偽的傾向底最深刻的基礎；從這時起，這些傾向是越來越加強了。

在馬克思主義的史學和資產階級史學之間，對於各種歷史現象的看法是有着原則上的區別的。馬克思主義的歷史科學作爲前進的、唯一客觀的科學是不斷地在發展而且正在獲得越來越多的新勝利；但同時，資產階級的史學却是一直不變地在走着衰頹的道路。一八四八年的革命早已把王政復古時期中那些歷史家底概念吹成齏粉。提耶里在其學術事業底最後一些年代裏，其歷史概念底主要內容是兩種思想——君主政體之不可摧毀性和「第三階級」底團結一致。根據提耶里的意見，不單單是他的歷史概念，還有法國本身都是建立在這兩個基礎上面的。但是一八四八年的二月革命把君主政體給推翻，而六月的那些日子更證明了在所謂「第三階級」中間是會發生不可和解的內戰的。提耶里的全部歷史哲學垮台了。關於一八四八年的革命，提耶里曾經寫過：「我因它而受到了兩重的震撼，首先是作爲公民，其次是作爲歷史家。由於這次革命的力量……彷彿法國的歷史和法國本身一樣地被顛覆了。我感到了精神上底消沉而中止了自己的著述，這種消沉是容易了解的……」。從這個時候起，提耶里就什麼也不寫了；正如另一位法國歷史家儒里昂（Julien）所說的：「革命把提耶里從歷史裏面趕出來了」。

一八四八年的革命把作爲政治家和歷史家的基佐所苦心經營的那座君主政體底建築給摧毀了；革命使基佐底政治觀點發生了急遽的變革。基佐對於一八四八年革命的反響

就是一冊叫做「論法國的民主」的書，在這部書裏，作者放棄了許多自己過去的政治觀點。如果在以前基佐還擁護階級鬥爭思想的話，那麼現在他是堅決地把它放棄了。基佐大聲疾呼地說：「內部的和平，公民中一切階級之間的和平，社會的和平。這就是法國底主要任務，這就是求救的呼號。」事實上這只是資產階級的偽善，因為基佐的階級和平的號召是伴隨着摧毀革命的號召的。基佐在以前曾證明了資產階級對貴族進行的鬥爭底不妥協性，可是現在他却又開始號召對貴族的和平了。以前曾反對過貴族私有地產的基佐，現在却準備和貴族土地私有佔的優勢妥協了；以前某個時候曾和專制的君主政體進行過鬥爭的基佐現在却開始承認這樣的君主政體了，因為這種君主政體在基佐的眼裏就意味着「秩序」。

所有這些事都使基佐在自己的歷史觀點上起了變化。就關於這一件事，馬克思曾經寫道：「甚至那些無論如何也不能否認具有一些歷史才能的人們都被宿命的二月事件迷惑得失去了對於歷史的一切理解力了」〔1〕。從這裏，便可以了解到基佐在他最後的幾卷「英國革命史」(Discours sur l'histoire de la révolution d'Angleterre) (一八五四年——一八五六年)中所陳述的思想。在這書的第一卷(一八二六年出版)中，基佐是贊成英國革命的，但是現在他反對一切的革命了，因為對他說來，甚至最溫和的革命都意味着「混亂」。以前基佐確信英國的革命是堅決的對過去的決裂，後來他却企圖證明這

一革命是帶有宗教的性質並且是過去傳統底保護者；基佐以前認為查理士一世（Charles I）之被處死刑是合理的，現在他却開始把這次的死刑稱為一件「大逆不道」的事情了。爲了與英國的資產階級革命相對抗，他頌揚一六八八年的「光榮革命」（glorious revolution），因爲這一革命「不是因爲各次的人民騷動」，而是由於有產階級要反對人民才進行的。在基佐底「英國革命史」的最後幾卷裏，法國資產階級革命底思想完全沒有了；這些思想，在王政復古的時期是曾被基佐用來作爲對波旁（Bourbons）王朝進行鬥爭的旗幟的。馬克思在對這一著作加以估價時曾寫道：「從基佐底最後的著作來看我們就可以相信，資產階級底天才人物是日趨沒落了」。「對了，不僅是 *le rois s'en vont*（皇帝們消失了），就是 *les capacités de la bourgeoisie s'en vont*（資產階級底那些天才也消失了）」（C17）。

基佐底「英國革命史」最後的幾部分是資產階級史學中最初公開偽造的著作中的一部分。在這一著作中，可以找到所有那些足以表現出後來全部資產階級歷史「科學」底特色的東西——把過去加以理想化；放棄各種進步的傳統；歌頌一切落後的、保守的東西，否定革命。順便提一下，法國的資產階級在今天還喜歡把自己過去的革命傳統抬出來做招牌；而事實上遠在一八四八年的革命之後，也就是遠在一百多年以前，它就已把這些傳統棄如敝屣了。變成了反動階級的資產階級現在是拚命地把自己的目光轉向過

去，而不向未來看，盡力地在想硬造歷史而使它適合於自己的階級利益。

托克維勒(Alexis-Charles Henri Clérel de Tocqueville)底著作也是屬於這一類作品的。在他所著的「美國的民主」(De la démocratie en Amérique)一書中(他著述這書時，正是法國受到里昂工人起義的影響的時候)，托克維勒認為自己的任務是研究美國「民主」底反人民的本質，以便教給感到不安的法國如何能避免新的革命。一八四八年革命的時候，也正是他的著作出版到第十五版的時候，托克維勒是這樣地規定了這冊書的任務的：「美國的各種制度應該成為共和政體的法國的一個研究對象。現在問題是在於：在共和的制度下，我們將要有的是安寧還是騷亂……差不多整個歐洲都為革命所震撼了；在美國則甚至連一些小的騷動都沒有……什麼地方我們能夠找到更好的希望和更好的教訓呢？把我們的目光轉向美國罷。」

托克維勒底主要的一部歷史著作「舊秩序與革命」(d'ancien régime et la révolution)(一八五六年)就是他大規模地偽造法國歷史的一個嘗試。這裏托克維勒企圖給予自己的那些對資產階級革命進行鬥爭的思想以歷史上的根據；大家知道，托克維勒是盡力想用中傷一七八九——一七九四年的革命的方法來達到這一個目的的；而這一革命的傳統對於正在和工人階級的革命相鬥爭着的法國資產階級是有妨礙的。「舊秩序」底主要思想，大家知道，就是這個主題：一七八九年到一七九四年的革命彷彿在本質上是絲毫也沒有改變法國歷史底進程似的。托克維勒違反了歷史的真理而「證明」說，十九世紀的

法國歷史是直接地承繼着早在革命前便已存在着的那些社會制度與政治制度的。

十九世紀的法國歷史家，首先是提耶里和基佐，在資產階級的歷史「科學」中是佔有特殊地位的。提耶里和基佐在自己的身上體現了資產階級史學底最高潮和它的衰落；他們正是在那一個歷史時期中出現的，那時，資產階級歷史思想底發展中的進步階段——只要是這種進步在資產階級思想底範圍內還是可能的話——已為反動勢力所代替了。在歷史的事實和資產階級的歷史「科學」之間已經發生了尖銳的分裂。從這時起，歷史底偽造就愈來愈成為資產階級史學底主要功能了。

從一八四八年革命的時候起開始了一個階段，在這一階段裏，越來越尖銳化的、資產階級與無產階級之間的鬥爭就成了階級鬥爭底主要分水嶺。在這樣的一些條件下，資產階級歷史「科學」底反動性加強了，它的偽造的作用加強了，而這種偽造底形式也越來越多種多樣化了。

在法國，對歷史公開地加以反動偽造的典型代表者就是泰納（Hippolyte Taine）。他所著的「現代法國底起源」（*Origines de la France contemporaine*）一書就是反革命的法國資產階級對於巴黎公社的一種惡意的反應。泰納歪曲了法國的歷史，而頌揚一切反動的和反人民的東西。僧侶和貴族被宣布為社會上那些社會基礎的建立者，而這些社會基礎是資產階級所必然要利用的。泰納堅持地號召加強資產階級的國家，這個國家，用他的話來說，是應該擔起鎮壓革命的全能憲兵底任務的。

除此之外，在十九世紀的後半還有其他的一些偽造歷史的方法。許多反動的歷史家總願意打起「客觀的」、「純粹的」科學底旗幟。當時法國的這個資產階級歷史家集團底最大的代表者就是福斯泰勒·德·庫朗若(Fustel de Coulanges)。他那卷帙浩繁的著作「古代法國政治制度史」(Histoire des institutions politiques de l'ancienne France)便反映了著者對於日益成長的工人運動的恐懼。這部書是受到巴黎公社底直接影響而寫成的。福斯泰勒·德·庫朗若在自己面前所提出的任務便是要證明歷史彷彿是不會中斷的，歷史彷彿是不會有革命的。福斯泰勒·德·庫朗若想像中的歷史是大規模財產與剝削底永久統治底歷史，是有產階級在政治上永久統治底歷史。在社會關係上，人民——依照福斯泰勒·德·庫朗若的意見，是永遠也不會有財產並且永遠也不會有權利的大羣。就是爲了要「證明」這一點，福斯泰勒·德·庫朗若提出了自己關於否定中世紀農民公社的這個命題，這同時也就是否定了人類歷史曙光時期的原始公社制度。在政治的關係上，人民——依照福斯泰勒·德·庫朗若的說法，則是永遠不會作聲的大羣，他們從來也不關心到與統治階級底利益有所區別的政治利益，並且彷彿從來也不爲自己的利益而鬥爭。

這樣的「理論」是完全歪曲了歷史的事實的。至於福斯泰勒·德·庫朗若之否定階級鬥爭，那不過是資產階級史學舊的偽造傳統底進一步的繼續而已。實際上，福斯泰勒·德·庫朗若所最用心加以偽造的中世紀底歷史，大家知道，正就是殘酷的階級鬥爭